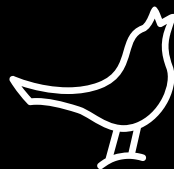


LIBRATONE **ZIP**P

NÁVOD K OBSLUZE



Návody v jiných jazycích najdete na webu **www.libratone.com/manual**

4	FULLROOM™
5	AirPlay / PlayDirect™
6	Úvod
8	Rychlé nastavení systému AirPlay (wi-fi)
10	Hudba na cesty – PlayDirect
12	Nastavení systému AirPlay – iPhone, iPad nebo iPod touch (wi-fi)
20	Nastavení systému AirPlay – Mac/PC (wi-fi)
28	DLNA – Android nebo Windows
29	Aplikace Libratone
30	Tovární resetování
31	Nabíjení baterie
32	Výměna plátna
33	Odstraňování problémů / registrace / záruka
34	Technické údaje o reproduktoru

GRATULUJEME!

NEBÁLI JSTE SE NEZNÁMÉHO. A vkročili do světa bez drátů. Osvobodit se od reproduktorových kabelů a běžných stereo systémů vyžaduje notnou dávku odvahy. Avšak vy jste do toho skočili rovnou po hlavě. **ZA TO MÁTE NÁŠ OBDIV.**

Udělalí jsme vše co je v našich silách, abychom uživatelům zvukového systému Libratone co nejvíce usnadnili a zpříjemnili jeho použití. Doufáme, že tento návod vám zodpoví všechny případné dotazy.

Děkujeme vám, že jste si zakoupili náš výrobek. Děkujeme vám, že jste se přidali k revoluci.

FULLROOM™



Libratone Zipp je založen na patentované zvukové technologii. Říkáme jí zvuk FullRoom™. Dovolte nám malé vysvětlení:

Běžné reproduktory mají uzavřené skříně. Vysílají zvukové vlny jedním směrem – dopředu. Libratone Zipp naproti tomu hraje jako akustický nástroj. Šíří zvukové vlny více směry, čímž poskytuje 360 stupňový zvukový zážitek.

Libratone Zipp nemá žádnou přední ani zadní část. To znamená, že ať už umístíte reproduktor kamkoli, kulatý tvar zvětší intenzitu stereo zvuku, který doslova zahltí každého kolem. Říkáme mu **společenský reproduktor**.

HUDBA DOMA

 AIRPLAY

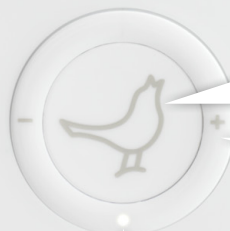
AirPlay je technologie vyvinutá společností Apple, která slouží k přímému přenosu zvuku a videa ze zdroje do zdroje v rámci bezdrátové sítě. Po instalaci systému AirPlay můžete streamovat hudbu z aplikace iTunes v počítačích Mac i PC nebo můžete použít své zařízení se systémem iOS: iPad, iPhone nebo iPod touch. Je to tedy jen na vás, co osvobodíte ze své hudební a filmové knihovny.

HUDBA NA CESTY

 PlayDirect

Libratone PlayDirect™ je systém AirPlay na cesty. Umožňuje vám bezdrátově streamovat hudbu na místech bez wi-fi připojení z počítačů PC/Mac nebo zařízení se systémem iOS: iPadu, iPhoneu nebo iPodu touch. Technologie Libratone PlayDirect™ vytváří přímé síťové připojení mezi vaším reproduktorem a hudebním zařízením. Díky tomu je Libratone Zipp ideálním přenosným reproduktorem kamkoli jdete.

ÚVOD



Tlačítko s logem

Ztlumení nebo **probuzení** *Stiskněte*
Pohotovostní režim / vypnutí *Přidržte*

Hlasitost
Zvýšení / snížení

Indikátor stavu

BÍLE <i>dýchá</i>	Jsem OK – jen spím
BÍLE <i>svítí</i>	Hraji (AirPlay, PlayDirect, DLNA, USB nebo AUX)
ŽLUTĚ <i>pulzuje</i>	Spouštění – aktualizace
ČERVENĚ <i>pulzuje</i>	Pomozte mi (potíž se sítí / velmi slabá baterie)

PlayDirect a nastavení

Indikátor stavu baterie

ZELENĚ <i>pulzuje</i>	Nabíjení baterie
ZELENĚ <i>svítí</i>	Baterie je zcela nabitá
ČERVENĚ <i>svítí</i>	Slabá baterie – méně než 10 %

AirPlay

USB

Zvukový vstup **AUX**



NASTAVENÍ SYSTÉMU AIRPLAY S KABELEM USB

- Stiskem **„tlačítka s logem“** zapnete reproduktor.
- Propojte své zařízení se systémem iOS (iOS 5 nebo novější) a Libratone Zipp pomocí kabelu USB.
- Stiskněte a přidržte tlačítko **„PlayDirect“**, dokud se nezobrazí položka **„Share Wi-Fi Settings“** (Sdílet nastavení wi-fi).
- Stiskněte položku **„Allow“** (Povolit) ve svém zařízení a počkejte, až se Libratone Zipp restartuje.



OSVOBOĎTE SVOU HUDBU

- Vyberte položku **„Music“** ve svém iPhone, iPadu nebo iPodu touch a stiskněte ikonu **„AirPlay“**.
- Vyberte svůj reproduktor.
- Vyberte tlačítko **„Play“** (Přehrát) a osvobodte svou hudbu.



HUDBA NA CESTY – PLAYDIRECT

- Stiskem „**tlačítka s logem**“ zapnete reproduktor.
- Stiskněte tlačítko „**PlayDirect**“ a počkejte, dokud „**indikátor stavu**“ nezačne BÍLE dýchat.
- Otevřete položku „**Settings**“ (Nastavení) a stiskněte připojení „**Wi-Fi**“ ve vašem iPhoneu.
- Vyberte síť „**Libratone**“.



OSVOBOĎTE SVOU HUDBU

- Vyberte položku „**Music**“ (Hudba) ve svém iPhoneu, iPadu nebo iPodu touch a stiskněte ikonu „**AirPlay**“.
- Vyberte svůj reproduktor.
- Vyberte tlačítko „**Play**“ (Přehrát) a osvobodte svou hudbu.



APLIKACE LIBRATONE

Stáhněte aplikaci „**Libratone**“ v obchodě App Store společnosti Apple.



ZAPNUTÍ REPRODUKTORU LIBRATONE ZIPP

- Stiskem „**tlačítka s logem**“ zapnete reproduktor.

📶 *Zajistěte, aby vaše domácí bezdrátová síť byla v provozu a v dosahu reproduktoru a iPhoneu.*



PŘEPNUTÍ REPRODUKTORU DO REŽIMU NASTAVENÍ

- Stiskněte tlačítko „**PlayDirect**“ a počkejte, dokud „**indikátor stavu**“ nezačne BÍLE dýchat.



NALEZENÍ REPRODUKTORU

- Otevřete položku „**Settings**“ (Nastavení) a stiskněte připojení „**Wi-Fi**“ ve svém iPhoneu.
- Vyberte síť „**Libratone**“.



NASTAVENÍ REPRODUKTORU LIBRATONE ZIPP

- Otevřete aplikaci „**Libratone**“, zvolte reproduktor pod položkou „**Select Speaker**“ (Zvolit reproduktor) a stiskněte položku „**Setup**“ (Nastavit).
- Zadejte: **název reproduktoru**.
- Stiskněte „**Wi-Fi Network**“ (Bezdrátová síť), zvolte svou domácí síť pod položkou **Home Wi-Fi network** (Domácí bezdrátová síť) a zadejte Password (Heslo) (dle potřeby).
- Klepněte na tlačítko „**Apply settings**“ (Použít nastavení).



OPĚTOVNÉ PŘIPOJENÍ K DOMÁCÍ SÍTI

- Otevřete položku „**Settings**“ (Nastavení) a stiskněte připojení „**Wi-Fi**“ ve svém iPhoneu.
- Vyberte svou **domácí bezdrátovou síť**.

Váš iPhone to může provést automaticky.



Indikátor stavu

VÁŠ REPRODUKTOR JE PŘIPRAVEN!

Pokud „**indikátor stavu**“ BÍLE dýchá, je to v pořádku. Systém AirPlay je připraven.

*Pokud tomu tak není, přejděte na stranu 14 a začněte znovu, nebo navštivte web:
www.libratone.com/faq s podporou.*



OSVOBOĎTE SVOU HUDBU

- Zvolte položku „**Music**“ (Hudba) ve svém iPhone, iPadu nebo iPodu touch.
- Vyberte ikonu „**AirPlay**“.
- Vyberte svůj reproduktor.
- Vyberte tlačítko „**Play**“ (Přehrát) a osvobodte svou hudbu.

Tlačítko
s logem

ZAPNUTÍ REPRODUKTORU LIBRATONE ZIPP

- Stiskem **„tlačítka s logem“** zapnete reproduktor.

📶 *Zajistěte, aby vaše domácí bezdrátová síť byla v provozu a v dosahu reproduktoru a počítače Mac/PC.*



Indikátor stavu

PlayDirect a nastavení

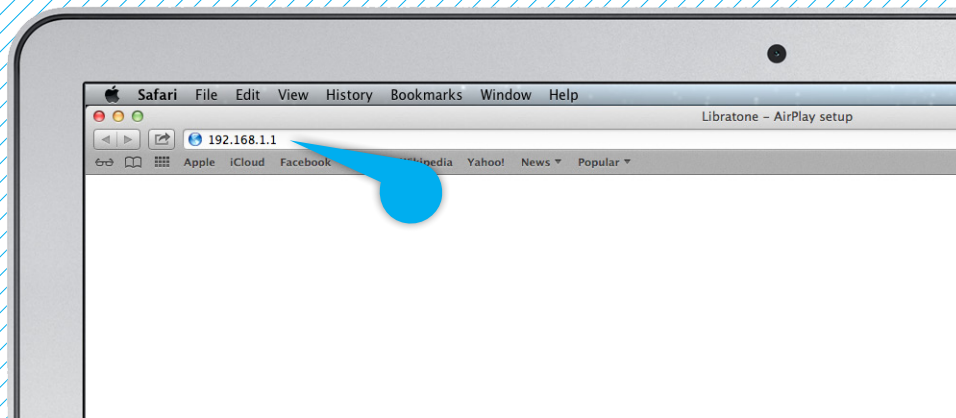
PŘEPNUTÍ REPRODUKTORU DO REŽIMU NASTAVENÍ

- Stiskněte tlačítko **„PlayDirect“** a počkejte, dokud **„indikátor stavu“** nezačne BÍLE dýchat.



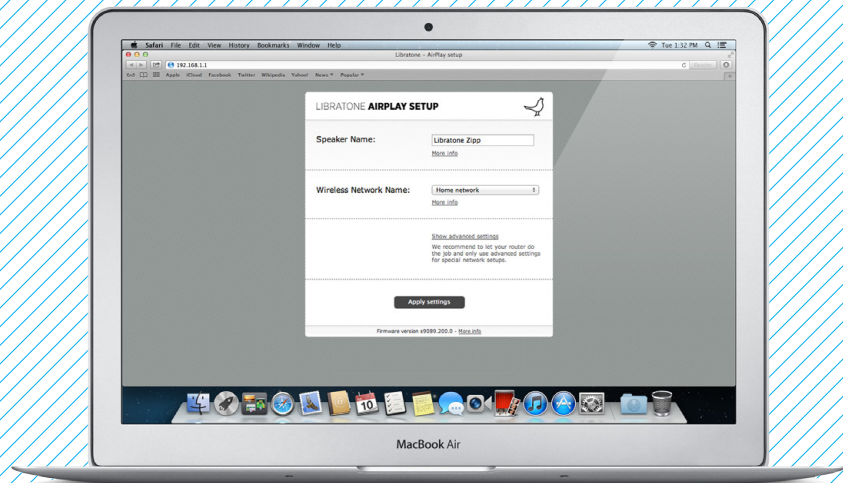
NALEZENÍ SÍTĚ REPRODUKTORU LIBRATONE ZIPP

- Otevřete připojení „**Wi-Fi**“ ve svém počítači Mac/PC.
- Vyberte síť „**Libratone**“.



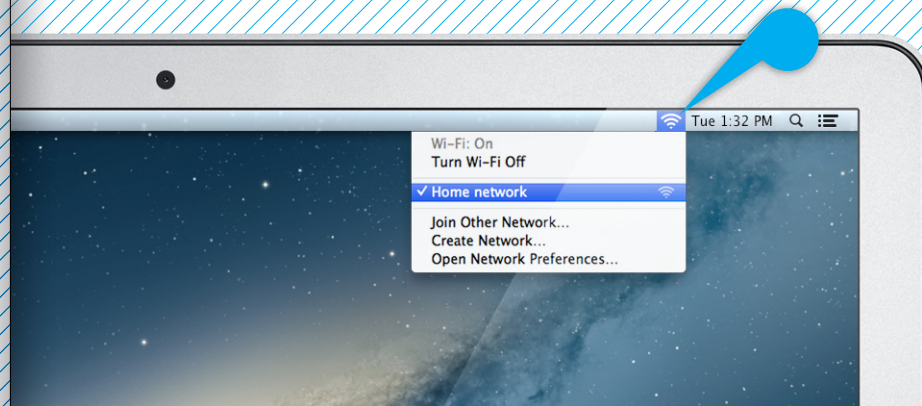
ZADÁNÍ STRÁNKY NASTAVENÍ REPRODUKTORU

- Otevřete svůj prohlížeč.
- Napište **192.168.1.1** do prohlížeče a stiskněte klávesu „**ENTER**“.



NASTAVENÍ REPRODUKTORU

- Zadejte: **název reproduktoru**, svou **domácí bezdrátovou síť** a **heslo** (dle potřeby).
- Klepněte na tlačítko „**Apply settings**“ (Použít nastavení).



PŘIPOJENÍ K DOMÁCÍ SÍTI

- Otevřete připojení „**Wi-Fi**“ ve svém počítači Mac/PC.
- Vyberte svou **domácí bezdrátovou síť**.

Váš počítač Mac/PC to může provést automaticky.

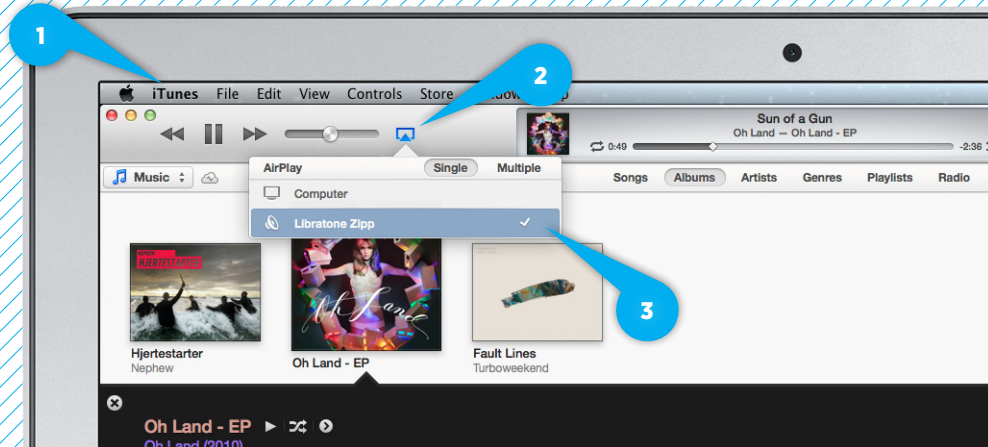


Indikátor stavu

VÁŠ REPRODUKTOR JE PŘIPRAVEN!

Pokud „**indikátor stavu**“ BÍLE dýchá, je to v pořádku. Systém AirPlay je připraven.

*Pokud tomu tak není, přejděte na stranu 21 a začněte znovu, nebo navštivte web:
www.libratone.com/faq s podporou.*



OSVOBOĎTE SVOU HUDBU

- Otevřete aplikaci „**iTunes**“ ve svém počítači Mac/PC.
- Klepněte na ikonu „**AirPlay**“ a vyberte svůj reproduktor.
- Vyberte tlačítko „**Play**“ (Přehrát) a osvobodte svou hudbu.



DLNA

Vestavěná technologie DLNA vám umožňuje streamovat hudbu z vašeho reproduktoru Libratone z většiny zařízení se systémy Android, Windows 7 nebo Windows 8.

Další informace najdete na webu www.libratone.com/dlna

APLIKACE LIBRATONE



Přejděte se svým reproduktorem Libratone Zipp do nové dimenze a zdarma si stáhněte aplikaci Libratone z obchodu App Store společnosti Apple do svého zařízení se systémem iOS.

Aplikace Libratone aktualizuje firmware reproduktoru a umožní vám přizpůsobit zvuk vašemu stylu hudby a akustickému prostředí – a tím i zdokonalit zážitek z technologie FullRoom.



Tlačítko
s logem

Indikátor stavu

PlayDirect a nastavení

AirPlay

TOVÁRNÍ RESETOVÁNÍ

Pokud chcete vymazat všechna nastavení ve svém reproduktoru Libratone Zipp, musíte provést tovární resetování.

- Současně stiskněte a přidržte tlačítka „**PlayDirect**“, „**AirPlay**“ a „**tlačítko s logem**“, dokud „**indikátor stavu**“ nezačne žlutě pulzovat. Poté tlačítka uvolněte.
- Jakmile začne „**indikátor stavu**“ bíle pulzovat, reproduktor je resetován na tovární nastavení.



NABÍJENÍ BATERIE

Zapojte napájecí adaptér do fungující elektrické zásuvky. Zasuňte druhý konec napájecího adaptéru do dolní části reproduktoru Libratone Zipp. „**Indikátor baterie**“ začne zeleně pulzovat. Nechte adaptér připojen k síťovému napájení, dokud „**indikátor baterie**“ nezačne zeleně svítit, což znamená, že je baterie zcela nabitá. Úplné nabití zabere přibližně 1,5 až 2 hodiny.

VÝMĚNA PLÁTNA

Ty tam jsou černé reproduktorové skříně! Libratone Zipp přichází ve všech barvách duhy. Nemůžete se rozhodnout, kterou barvu zvolit? Nemějte obavy! Vlněná plátna prodáváme samostatně a lze je snadno měnit.

Při výměně plátna reproduktoru Libratone Zipp **postupujte velmi opatrně**.

- Dejte si reproduktor na klín a rozepněte zip na plátně.
- Otočte poutko nahoru.
- Opatrně stáhněte plátno kolem panelu konektorů směrem k dolní části reproduktoru.
- Opatrně odhákněte plátno od dolní části panelu konektorů.
- Uvolněte plátno od horní části panelu konektorů.
- Prostrčte poutko otvorem a odeberte vlněné plátno z reproduktoru.

Pokud budete chtít nasadit plátno zpět, postupujte opačným postupem.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Do reproduktoru Libratone Zipp jsme vložili to nejlepší z nás. Pokud s ním i přesto budete mít problémy a nenajdete odpověď zde, navštivte prosím naši stránku podpory na webu:

www.libratone.com/support

REGISTRACE

Abychom vám mohli poskytovat co nejlepší služby, doporučujeme vám registrovat váš výrobek na webu:

www.libratone.com/register

ZÁRUKA

Nemějte obavy. Na váš reproduktor Libratone Zipp se vztahuje naše záruka. Jelikož se tato záruka řídí zákony příslušných států, v jednotlivých státech se liší. Informace o záruce ve své zemi najdete na webu:

www.libratone.com/warranty

Informace o záruce příležitostně tiskneme i na fakturu.

TECHNOLOGIE

Bezdrátový aktivní reproduktor s vestavěným digitálním zpracováním signálu a digitálním zesílením. Obsahuje patentovanou akustickou technologii FullRoom™ pro výjimečný zvukový výkon.

BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

AirPlay vám umožňuje bezdrátově streamovat zvuk z vašeho iPadu (3. generace), iPadu 2, iPadu, iPhone 4S, iPhone 4, iPhone 3GS, iPodu touch (4. a 3. generace) se systémy iOS 4.3.3 a iTunes 10.2.2 (Mac a PC) nebo novějšími.

VSTUPY

AirPlay, PlayDirect, DLNA, zvukové USB (iPod, iPhone a iPad) a zvukový minikonektor o 3,5 mm pro analogový zvuk.

POHONNÉ SYSTÉMY

1 x 4" basový a 2 x 1" páskový výškový.

ZESILOVAČ

Celkem 60 W. Stereo systém 2.1 s optimalizací technologie FullRoom DSP a úplným digitálním zesílením.

AKUSTICKÝ VÝKON

Rozsah kmitočtu: 60–20 000 Hz.

Max. výstup: 96 dB SPL/1 m.

NAPÁJENÍ

110–230 V stř., 50/60 Hz.

Spotřeba energie 40 W, vnější nabíječka.

DOBA ŽIVOTNOSTI BATERIE

Až 8 hodin s kabelovým zapojením, až 4 hodiny bezdrátově.

ROZMĚRY

V: 26,0 cm. Ø: 12,2 cm

HMOTNOST:

1,8 kg.

JE TO TADY! NADEŠEL ČAS OSVOBODIT VAŠI HUDBU PŘEJEME VÁM MAXIMÁLNÍ ZÁŽITEK



AirPlay, logo AirPlay, iPad, iPhone, iPod a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích. Libratone a FullRoom jsou registrované ochranné známky společnosti Libratone A/S.

SVOBODA LIBRATONE

RŮZNÁ SLOVA. STEJNÝ VÝZNAM.